

Brusel 6. června 2025
(OR. en)

9951/25
ADD 1

ENV 479
CLIMA 196
AGRI 255
FORETS 37
ENER 220
TRANS 230
IND 175
SAN 307

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	6. června 2025
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	C(2025) 3580 ANNEX
Předmět:	PŘÍLOHA doporučení Komise o hlavních zásadách prvořadosti účinného využívání vody

Delegace naleznou v příloze dokument C(2025) 3580 ANNEX.

Příloha: C(2025) 3580 ANNEX

doporučení Komise o hlavních zásadách prvořadosti účinného využívání vody

Klíčové postupy účinného využívání vody pro realizaci hlavních zásad prvořadosti účinného využívání vody

1) Lepší kontrola zdrojů

Udržovat přesnou a aktuální vodní bilanci na základě dostupných pokynů¹ a zohledňovat tuto bilanci při plánování rozhodnutí ovlivňujících spotřebu vody a opatření na úsporu vody. Za tímto účelem je třeba zvážit následující opatření:

- 1) Zavést a průběžně monitorovat odběry, ztráty a návraty vody ve všech vodních útvech každého povodí a podporovat digitální měření odběrů a vypouštění vody. Dodavatelé vody by měli často zveřejňovat dokumenty a údaje o změnách ve vodní bilanci a kvalitě vody.
- 2) V odvětví veřejného zásobování vodou je třeba zajistit, aby spotřeba vody byla měřena individuálně pro každou budovu a v případě bytových domů pro každý jednotlivý byt. Používání inteligentních měřičů by mělo být podporováno v případech, kdy je třeba vykazovat údaje v reálném čase pro další zvýšení účinnosti, aby se investice vyplatila.
- 3) Stanovit ekologické průtoky² útvarů povrchových vod ve všech povodích, s přihlédnutím k potřebám útvarů podzemních vod, aby byl znám maximální objem udržitelných odběrů, což je předpokladem racionálního a účinného využívání vody. Maximální objem udržitelných odběrů by měl rovněž zohledňovat potřeby uživatelů, kteří vodu nespotřebovávají, a požadavky příslušných právních předpisů. Zapojit se do přeshraniční koordinace s cílem stanovit ekologické průtoky pro řeky, které překračují hranice, aby se předešlo konfliktům, které by mohly ohrozit účinný přístup ke spotřebě vody. Zajistit účinné provádění ekologických průtoků jejich systematickým zohledňováním v podmínkách pro povolení k odběru vody.
- 4) Na základě dostupných pokynů³ odpovídajícím způsobem posoudit vnikání solí a jiných látek a potřeby vody závislých suchozemských a souvisejících vodních ekosystémů napojených na útvary podzemních vod. Zodpovědně uplatňovat techniky řízeného doplňování zvodnělých vrstev prostřednictvím komplexního posouzení rizik⁴.
- 5) Zajistit, aby povolení k odběru povrchové a podzemní vody zohledňovala předpovědi změny klimatu, které berou v úvahu nejistotu, za účelem předvídání budoucích změn ve vodní bilanci a pravidelného přizpůsobování povolení k

¹ Viz společná prováděcí strategie pro rámcovou směrnici o vodě, pokyn č. 34 o vodní bilanci, k dispozici [zde](#).

² Viz společná prováděcí strategie, pokyn č. 31 o ekologických průtocích, k dispozici [zde](#).

³ Viz společná prováděcí strategie, pokyn č. 18 o hodnocení stavu a trendů podzemních vod, k dispozici [zde](#).

⁴ Viz společná prováděcí strategie, pokyn č. 39 o řízeném doplňování zvodnělé vrstvy, k dispozici [zde](#).

odběru vody, aby se zabránilo nadměrnému odběru⁵. Zajistit, aby systém povolení odběrů byl dostatečně pružný a případně zohledňoval významné sezónní výkyvy. Vyhnout se nepřiměřeně dlouhým lhůtám pro povolení, aby bylo možné se pružně přizpůsobit změnám vodní bilance. Stanovovat odpovídající ceny vody, aby se zajistilo její účinné využívání. Přijmout dostatečně odrazující sankce za nezákonné, neregistrované nebo nepovolené odběry a vypouštění vody.

- 6) Zajistit, aby plány povodí zahrnovaly „vodní bilanci“ a kvantifikovaly spotřebu vody podle socioekonomických činností, aby se usnadnilo plánování opatření ke zvýšení účinnosti založených na odhadech zbývajícího potenciálu pro úsporu vody. Začlenit do plánů povodí aspekty řízení rizika sucha a připravit se na riziko dlouhotrvajícího sucha.
- 7) Zajistit, aby účinnější využívání vody vedlo díky nižší spotřebě k odolnosti. Za tímto účelem:
 - uplatňovat zásadu o úhradě nákladů na vodohospodářské služby tak, aby všichni uživatelé vody a odvětví, která vodu využívají, poskytovali přiměřený příspěvek na náklady na vodohospodářské služby,
 - zajistit, aby politiky stanovování cen vody poskytovaly přiměřené pobídky k účinnějšímu využívání vodních zdrojů na základě ekonomické analýzy požadované podle přílohy III směrnice 2000/60/ES⁶,
 - lépe a šířeji uplatňovat zásadu „znečišťovatel platí“ a zásadu „předběžné opatrnosti“, odstranit škodlivé environmentální dotace a zajistit dostupné, spravedlivé a poctivé mechanismy stanovování cen pro všechny uživatele vody.

Členské státy přitom mohou přihlídnout k sociálním, environmentálním a ekonomickým důsledkům úhrady nákladů, jakož i ke geografickým a klimatickým podmínkám dotčené oblasti či oblastí.

Zajistit plnou transparentnost politiky stanovování cen vody, zejména pokud jde o výši sazeb, využití finančních prostředků a opatření přijatá k ochraně vodních zdrojů. Jako správná praxe by se toto mělo uplatňovat i v jiných odvětvích než jen v oblasti pitné vody a čištění městských odpadních vod.

2) Účinnost dopravy

Posílit řízení úniků vody jako nezbytnou součást provozního řízení vodovodních systémů a stanovit priority investic pro rychlé řešení úniků se zaměřením na nejpotřebnější oblasti zásobování a s využitím všech dostupných možností financování a nástrojů Unie.

3) Účinnost skladování

⁵ Viz společná prováděcí strategie, pokyn č. 24 o správě povodí a změně klimatu, k dispozici [zde](#).

⁶ Společná prováděcí strategie, pokyn č. 1 o ekonomii a životním prostředí, k dispozici [zde](#).

- a) Upřednostňovat přírodní opatření na zadržování vody⁷ v půdě, lesích, podzemních vodách a mokřadech, která snižují výpar ve srovnání s ukládáním vody nad zemí v umělých nádržích.
- b) Pravidelně udržovat umělé nádrže, mimo jiné vyčleněním finančních prostředků na pravidelné odstraňování sedimentů a prevenci úniků.
- c) Optimalizovat hospodaření s vodou ve městech prostřednictvím „sběru dešťové vody“ a dalších forem přirozeného zadržování vody a urychlit zavádění opatření k zabránění odlehčení přívalových vod⁸.

4) Účinnost využívání

- a) Podporovat zavádění nejlepších dostupných technologií, postupů a služeb s cílem zajistit účinné využívání vody ve všech odvětvích, mimo jiné podporou oběhovosti.
- b) Podporovat opětovné využívání odpadních vod nejen pro zavlažování, ale také v průmyslu, energetice a v odvětví veřejného zásobování vodou, přičemž je třeba předcházet rizikům pro lidské zdraví a brát v úvahu environmentální dopady nižších zpětných toků v povodí.

5) Řádná správa

- a) Vytvořit transparentní systémy přidělování vody s inkluzivním mechanismem řízení, který zajistí předvídatelnost pro dotčené uživatele vody, včetně uživatelů, kteří vodu nespotebouvají, a zároveň podpoří udržitelnost, spravedlnost a dodržování lidských práv. Při navrhování mechanismů přidělování vody je třeba zohledňovat potenciál úspor vody v jednotlivých odvětvích a regionech.
- b) Rozvíjet nebo zachovat specifické sociální politiky, které přinášejí výhody uživatelům vody s nízkými příjmy anebo zranitelným/marginalizovaným osobám, aby byl všem zajištěn přístup k vodě a sanitačním zařízením, jak to vyžaduje směrnice 2020/2184 a směrnice (EU) 2024/3019.

6) Odborná příprava a zvyšování informovanosti

- a) Zvyšovat kvalifikaci a školit vodohospodářské orgány a orgány odpovědné za odvětví využívající vodu, aby byly schopny uplatňovat zásadu prvořadosti účinného využívání vody, a podpořily tak nižší spotřebu vody.
- b) Podporovat výzkum a inovace, zlepšovat dovednosti a rozšiřovat znalosti o všech aspektech účinného hospodaření s vodou v odvětvích využívajících vodu. Zvýšit povědomí spotřebitelů o důležitosti úspor vody a zároveň jim umožnit jednat udržitelněji s ohledem na místní podmínky. To zahrnuje také zajištění transparentnosti

⁷ Viz například „Průvodce usnadňující výběr, design a implementaci přírodních opatření k retenci vody v Evropě, Získávání více přínosů plynoucích z přírodních řešení“, který je k dispozici [zde](#); společná strategie provádění, technická zpráva č. 82 „Natural Water Retention Measures“ (Přírodní opatření k retenci vody), k dispozici [zde](#); a dokument Společného výzkumného centra „Nature-based solutions for agricultural water management“ (Přírodě blízká řešení pro hospodaření s vodou v zemědělství), k dispozici [zde](#).

⁸ V souladu s článkem 5 směrnice (EU) 2024/3019.

ohledně spotřeby vody a hospodaření s vodou pro spotřebitele a občany v souladu s článkem 17 směrnice 2020/2184 a článkem 24 směrnice (EU) 2024/3019.

- c) Podporovat lepší informovanost spotřebitelů a zvyšovat povědomí o vodní stopě spotřebních výrobků a služeb pomocí nástrojů, jako je ekoznačka EU a digitální pas výrobku podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1781⁹.

7) **Mezinárodní rozměr**

- a) Při navrhování technické a finanční podpory partnerským zemím zohlednit, kdykoli je to relevantní, zásady a cíle tohoto doporučení.
- b) Posílit spolupráci s finančními institucemi, jako je Evropská investiční banka, Evropská banka pro obnovu a rozvoj a Světová banka, jakož i se soukromým sektorem, aby se v souladu s cíli strategie EU Global Gateway¹⁰ podařilo přilákat dlouhodobé investice do iniciativ zaměřených na účinné využívání vody.
- c) Sdílet osvědčené postupy prostřednictvím provádění zásad a cílů tohoto doporučení a prosazovat vodohospodářskou odolnost a účinné využívání vody v rámci mezinárodní spolupráce.

⁹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1781 ze dne 13. června 2024 o vytvoření rámce pro stanovení požadavků na ekodesign udržitelných výrobků, o změně směrnice (EU) 2020/1828 a nařízení (EU) 2023/1542 a o zrušení směrnice 2009/125/ES (Úř. věst. L, 2024/1781, 28.6.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1781/oj>).

¹⁰ Společné sdělení Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru, Výboru regionů a Evropské investiční bance – Global Gateway (JOIN(2021) 30 final).